



## ELŐLAP AZ ELŐTERJESZTÉSEKHEZ

**AZ ELŐTERJESZTÉS CÍME: Horváthné Dr. Träger Orsolya fogorvos kérelméről, feladat-ellátási szerződésének módosításáról**

**MELLÉKLETEI:**

- feladat-ellátási szerződés 1. számú módosításának tervezete
- magánrendelésre vonatkozó feladat-ellátási szerződés tervezete
- aláírt feladat-ellátási szerződés

**AZ ELŐTERJESZTÉST TÁRGYALJA: Képviselő-testület**

**ÜLÉS TÍPUSA: nyílt**

**ÜLÉS IDŐPONTJA: 2022. szeptember 29.**

**AZ ELŐTERJESZTÉST VÉLEMÉNYEZI: Oktatási, Kulturális és Egészségügyi Bizottság**

**MEGHÍVOTTAK: Horváthné dr. Träger Orsolya**

**A HATÁROZATRÓL ÉRTESÜLNEK: Horváthné dr. Träger Orsolya, Jegyzői Titkárság**

**ELŐTERJESZTŐ: Tarjáni István polgármester**

**AZ ELŐTERJESZTÉST ÖSSZEÁLLÍTOTTA: Lengyel Anita közbeszerzési és egészségügyi referens**

**AZ ELŐTERJESZTÉST ELLENŐRIZTE: dr. Szabó Ferenc jegyző, dr. Major Mónika aljegyző**

**2022. szeptember 12.**

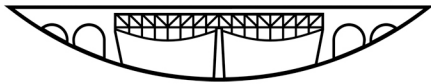


**BIATORBÁGY**





**BIATORBÁGY**



Város Polgármestere  
2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a. • Telefon: 06 23 310-174  
Fax: 06 23 310-135 • E-mail: polgarmester@biatorbagy.hu • www.biatorbagy.hu

## **ELŐTERJESZTÉS**

### **Horváthné Dr. Träger Orsolya fogorvos kérelméről, feladat-ellátási szerződésének módosításáról**

Horváthné Dr. Träger Orsolya 3. számú fogorvosi körzet Egészségügyi Szolgáltatója azzal a kérelemmel fordult az Önkormányzat felé, hogy a 203/2022.(VI.30.) számú képviselő- testületi határozat alapján jóváhagyott magánrendelést egyéni vállalkozóként végezhesse.

#### **Egészségügyi Szolgáltató egyéni vállalkozókénti adatai:**

**Horváthné Dr. Träger Orsolya** egyéni vállalkozó, székhelye:1113 Budapest, Kökőrcsin utca 26.; egyéni vállalkozó nyilvántartási száma: 56037636; adószám: 57409405-1-43.;

A 2022. július 15-én aláírt feladat-ellátási szerződés 14.d) pontja kerül hatályon kívül helyezésre, mely 203/2022.(VI.30.) számú képviselő- testület alapján a Träger Dent Kft-nek hozzájárulást a rendelőben magánfogorvosi rendelés ellátására, és állapította meg ennek a bérleti díját.

A magán rendelés feladat-ellátási szerződése és a feladat-ellátási szerződés módosításának tervezete az előterjesztés mellékleteként olvasható.

Kérem a Tisztelt Bizottságot és a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy foglaljon állást a kérdésben!

Biatorbágy, 2022. szeptember 12.

**Tarjáni István s.k.**  
**polgármester**

**Határozati javaslat**  
**Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**.../2022. (IX. 29.) határozata**

**Horváthné Dr. Träger Orsolya fogorvos kérelméről, feladat-ellátási szerződésének módosításáról**

Biatorbágy Város Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a Horváthné Dr. Träger Orsolya fogorvos kérelméről, feladat-ellátási szerződésének módosításáról szóló előterjesztést és úgy dönt:

1. módosítja a 2022. július hó 15. napján aláírt feladat - ellátási szerződést és a magánrendelés ellátására új szerződést köt Horváthné Dr. Träger Orsolyával, mint egyéni vállalkozóval,
2. felkéri a polgármestert a 3. számú fogorvosi körzet ellátására vonatkozó feladat-ellátási szerződésmódosítás, és a magánrendelés ellátására vonatkozó szerződés aláírására.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Polgármester

**Végrehajtásért felelős:** Jegyzői Titkárság

Tarjáni István s.k.  
polgármester

dr. Szabó Ferenc s.k.  
jegyző

## FELADAT-ELLÁTÁSI SZERZŐDÉS

mely létrejött - egyrészről: **Biatorbágy Város Önkormányzata** (2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/a.) képviselőjében - dr. Hajdu Boglárka jegyző és Czuczor Orsolya pénzügyi Osztályvezető ellenjegyzései mellett - Tarjáni István polgármester, (a továbbiakban: **Önkormányzat**)

másrészről: **Träger Dent Fogászat Korlátolt Felelősségű Társaság** ( képviselő: Horváthné Dr. Träger Orsolya, székhelye: 1082 Budapest, Kisfaludy utca 40. földszint 4.; vállalkozó cégjegyzékszám: 01-09-403279; adószám: 32025734-1-42.; ) a szolgáltatást nyújtó fogorvos: Horváthné Dr. Träger Orsolya, mint a fogászati ellátási feladatokat ellátó/átvállaló szolgáltató (továbbiakban: **Egészségügyi Szolgáltató**)

**között az alábbi tartalommal, feltételekkel, helyen és időben:**

1.) **Önkormányzat** az egészségügyi alapellátás rendszerének keretein belül, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13. § (1) bekezdés 4. pontjában meghatározott feladatkörében, valamint az egészségügyről szóló 1997. évi CLIV. törvény 152. §. (3) bekezdésében részletezett feladat- és hatáskörében az egészségügyi alapellátások közzeteinek megállapításáról szóló 7/2010.(07.01.) Ör. számú rendelet 3. számú mellékletében foglaltak szerint állapította meg a település fogorvosi ellátási közzeteit.

2.) **Önkormányzat** az egészségügyi alapellátás rendszerének működtetését házi orvosok, házi gyermekorvosok és alapellátást végző fogorvosok útján kívánja ellátni.

2.a) Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy az Egészségügyi Szolgáltató az Önkormányzat kötelező feladatát képező egészségügyi alapellátás körébe tartozó fogorvosi szolgáltatást - a mindenkor hatályos jogszabályoknak megfelelően - Biatorbágy 3. számú fogorvosi körzetében biztosítja (3. számú körzetbe tartozó terület meghatározása jelen szerződés 1. számú melléklete).

2.b) A 3. számú fogorvosi körzet telephelye az önkormányzati tulajdonban lévő 2051 Biatorbágy, Mester u. 2. szám alatti ingatlan. A 3. számú fogorvosi körzet ellátáshoz tartozó rendelő és annak helyiségeinek alaprajzát e szerződés 3. számú melléklete tartalmazza.

2.c) Szerződő Felek megállapodnak továbbá abban, hogy az **Egészségügyi Szolgáltató** - a mindenkor hatályos jogszabályoknak megfelelően - az iskola fogászati ellátással összefüggő teendőket az alábbi intézmények megjelölt telephelyein ellátja:

Ritsmann Pál Német Nemzeti Általános Iskola Karinthy F. u. 4.  
Pitypang Óvoda Szent László u.48.

2.d) **Egészségügyi Szolgáltató** a szerződéskötéskor hatályos 4/2000. (II. 25.) EüM rendelet 1. § (1) bekezdésében foglaltakra utalva a területi ellátási kötelezettséget vállalja.

2.e) Ez a feladat-ellátási szerződés 2022. augusztus 1. napjától érvényes, határozatlan időre szól.

*d.m.*  
*rs* 1

3.) **Egészségügyi Szolgáltató** - folyamatosan nyújtott gyógyító tevékenység keretében - köteles a rendelési időben nála jelentkező, az **Önkormányzat** működési területén, annak 3. számú körzetébe tartozó betegeket ellátni, az ellátás körében a szakmai szabályok szerint színvonalasan kezelni, a jogszabály által előírt nyilvántartásokat vezetni, jelentési kötelezettségének eleget tenni. Amennyiben szükséges, bármely személyt köteles a sürgősségi betegellátás szabályainak megfelelően ellátni.

4.) **Egészségügyi Szolgáltató** nyilatkozik, hogy a tevékenységet végző orvos az önálló orvosi tevékenységről szóló 2000. évi II. törvényben foglalt működtetési joggal rendelkezik.

5.) **Egészségügyi Szolgáltató** a fogorvosi teendőket csak **Horváthné Dr. Träger Orsolya** fogorvos által láthatja el - kivéve indokolt akadályoztatását. A fogorvos a munkavégzésben akkor akadályozott, ha a tevékenységét keresőképtelensége, hivatalos távolléte, szabadsága vagy gyermekápolás, - gondozás miatt nem végzi, illetve ha a munkavégzés a közmegebízásával összeférhetetlen vagy közmegebízása miatt a tevékenységét ellátni nem tudja.

Utalva a 4/2000. (II.25.) EüM rendelet 7. §-ában megfogalmazott szabályozásra, a fogorvos a helyettesítéséről - beleértve annak pénzügyi feltételeit is - maga gondoskodik.

5. a) **Egészségügyi Szolgáltató** helyettesítő fogorvosként a Pest Megyei Kormányhivatal Érdi Járási Hivatal Népegészségügyi Osztálya által kiadott működési engedélyben, valamint a Nemzeti Egészségbiztosítási Alapkezelővel kötött finanszírozási szerződésben nevesített fogorvost bízhatja meg és csak e fogorvos akadályoztatása esetén alkalmazhat más olyan személyt helyettesítésre, aki ugyancsak jogosult a fogorvosi tevékenység gyakorlására.

5.b) **Egészségügyi Szolgáltató** a 48 órát meghaladó helyettesítési megbízásról - a helyettes megnevezésével és jogosultságának igazolásával - az **Önkormányzatot** 30 nappal előtte írásban (ha ez nem lehetséges, legkésőbb a helyettesítés megkezdésekor azonnal) értesíti, megjelölve a helyettesítés okát, helyét, kezdő időpontját, a rendelési időt, valamint a helyettesítés befejező időpontját.

5.c) A helyettesítést lehetőleg úgy kell lebonyolítani, hogy az az ellátást igénybe vevőknek minél kevesebb kellemetlenséget okozzon, azaz **Egészségügyi Szolgáltató** rendelési idejében és rendelőjében, vagy legalább a közigazgatási területen belül.

5.d) A 30 napot meghaladó távollét esetén **Egészségügyi Szolgáltató** azt köteles az **Önkormányzattal** előzetesen egyeztetni, illetve a Nemzeti Egészségbiztosítási Alapkezelőnek (a továbbiakban: NEAK) bejelenteni.

6.) **Egészségügyi Szolgáltató** vállalja, hogy a jelen szerződésből származó kötelezettségeinek a vele munkaviszonyban vagy polgári szerződéses jogviszonyban álló asszisztencia közreműködésével tesz eleget. **Egészségügyi Szolgáltató** gondoskodik az asszisztens foglalkoztatásáról.

7.) **Egészségügyi Szolgáltató** a tevékenységét az annak folytatására - Pest Megyei Kormányhivatal Érdi Járási Hivatal Népegészségügyi Osztálya által - kiadott működési engedély és orvosi felelősségbiztosítás mellett gyakorolhatja.

8.) A tevékenységet végző orvos ügyeleti rendszerben történő részvételre jelen Szerződés feladatainak ellátása vonatkozásában nem köteles.

*J. M.*

9.) Szerződő Felek a jogszabályokban meghatározott kötelező rendelési időn belül - figyelemmel a többi körzetben kialakított rendelési időre és a helyben kialakult szokásokra - a rendelés idejét- amely heti 30 óra - az alábbiak szerint határozzák meg:

9.a)

Hétfő: 14:00-20:00

Kedd: 8:00-14:00

Szerda: 8:00-14:00

Csütörtök: 8:00-20:00

Péntek: szünnap

9.b) A rendelési időt az **Önkormányzat** a helyben szokásos eszközökkel az Önkormányzat hirdetési helyein állandó jelleggel közzéteszi, **Egészségügyi Szolgáltató** a rendelési időt tartalmazó közleményt a rendelőhelyiségre kihelyezett cégtáblán vagy mellette, a bejárat ajtónál, illetve a váróhelyiségben jól látható helyen kifüggeszti.

9.c) Jelen Szerződésben rögzített rendelési időt módosítani csak előzetes, írásos bejelentés után, **Önkormányzat** jóváhagyásával lehet. Ellátási érdekből - Pest Megyei Kormányhivatal Érdi Járási Hivatal Népegészségügyi Osztállyal és a Kamarával történt egyeztetés után - **Önkormányzat** is kezdeményezheti a rendelési idő változtatását, amit **Egészségügyi Szolgáltató** köteles elfogadni.

9.d) **Egészségügyi Szolgáltató** az alapellátáson túl az **Önkormányzat** tulajdonát képező rendelőhelyiséget, annak berendezését és felszerelését magánrendelés céljára nem használhatja.

10.) **Egészségügyi Szolgáltató** a NEAK által finanszírozott fogorvosi ellátásokról, azok térítési díjairól szóló tájékoztatókat a váróhelyiségben jól látható helyen kifüggeszti.

10.a) Amennyiben a Szolgáltató önkormányzattól engedélyt kap magánpraxis működtetésére, úgy a NEAK által nem finanszírozott fogorvosi ellátásokról és azok térítési díjairól szóló tájékoztatókat is a váróhelyiségben jól látható helyen kifüggeszteni köteles.

11.) Szerződő Felek rögzítik, hogy a fogorvosi ellátás finanszírozása a mindenkori hatályos jogszabályokban foglaltaknak (a szerződés megkötésekor hatályos Korm. rend.) megfelelően történik. **Egészségügyi Szolgáltatónak** a NEAK megyei szervezetével érvényes finanszírozási szerződése van.

12.) **Egészségügyi Szolgáltató** tudomásul veszi, hogy:

12.a) amennyiben **Önkormányzat** a törvényes jogkörében eljárva, s a vonatkozó szakmai előírásokat megtartva új körzethatárokat állapít meg, új körzetet alakít ki, a döntéstől számított 15 napon belül köteles a finanszírozási szerződés módosítását kezdeményezni;

12.b) új körzethatár megállapítása és új körzet kialakítása **Önkormányzat** jogkörébe tartozik, ilyen döntést az **Önkormányzat** csak az érintett fogorvost előzetesen tájékoztatva hozhat, de **Egészségügyi Szolgáltató** a döntést köteles elfogadni.

13.) A körzetmódosítás miatt bekövetkezett, **Egészségügyi Szolgáltatót** ért kár esetén a települési önkormányzat kártalanítási kötelezettséggel tartozik, amelynek megállapításánál

figyelembe kell venni az **Egészségügyi Szolgáltató** által a finanszírozása keretében kapott egy éves összeget.

14.) **Egészségügyi Szolgáltató** tudomásul veszi, hogy **Önkormányzat** elfogadott egészségügyi koncepciója alapján a fogorvosi körzet működésével kapcsolatos valamennyi költség viselése a területi ellátási kötelezettséget vállaló **Egészségügyi Szolgáltatót** terheli.

14.a) **Egészségügyi Szolgáltató** tudomásul veszi, hogy a 3. számú fogorvosi körzet működtetésével kapcsolatos rezsiköltség (víz, csatorna, villany, gáz, szemétszállítás, vezetékes telefon- és internet szolgáltatás) viselése a területi ellátási kötelezettséget vállaló **Egészségügyi Szolgáltatót** terheli, melyet átalány költségként, bérleti díj formájában köteles megfizetni.

14.b) Az Egészségügyi Szolgáltató által fizetendő bérleti díj összege 50.000 Ft+ÁFA/hó.

14.c) Egészségügyi Szolgáltató köteles a bérleti díj összegét minden hónap 5. napjáig Biatorbágy Város Önkormányzat Takarékbanknál vezetett 50420403-10000939-00000000 számú számlaszámára utalni.

14.d.) **Egészségügyi Szolgáltató** tudomásul veszi, hogy az Önkormányzat számára további bérleti díjat köteles fizetni abban az esetben, amennyiben az önkormányzati tulajdonú rendelőhelyiséget és annak eszközeit a kötelezően ellátandó alapellátáson túl magánrendelés céljára kívánja használni. A bérleti díj összege 10.000 Ft+ÁFA/nap.

14.e) Egészségügyi Szolgáltató tudomásul veszi, hogy a magánrendelés engedélyeztetéséhez az Oktatási, Kulturális és Egészségügyi Bizottság jóváhagyása mellett Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testületének hozzájárulása is szükséges.

15.) Ezen túlmenően **Egészségügyi Szolgáltatót** terheli a rendelőhöz tartozó helyiségek (beleértve ebbe a helyiségek burkolatait, ablakait, ajtóit) takarítása, tisztítása oly módon, hogy erről **Egészségügyi Szolgáltató** saját költségén, közvetlenül köteles gondoskodni. A körzet működtetésével kapcsolatos üzemeltetési költségek - úgymint veszélyes hulladék szállítása, mobiltelefon, textíliák mosatása, eszközsterilizálási költségek - viselése szintén **Egészségügyi Szolgáltatót** terhelik.

16.) **Egészségügyi Szolgáltató** a fogorvosi rendelést **Önkormányzat** által a rendelkezésre bocsátott 2051 Biatorbágy, Mester utca 2. szám alatti orvosi rendelőben látja el.

16.a) Az alapellátáshoz szükséges rendelő – mindenkor szakmai előírásoknak megfelelő berendezésének, a fogorvosi kezelőegység és alapfelszerelésének biztosítását, az **Önkormányzat** vállalja.

**16b) Egészségügyi Szolgáltató** gondoskodik a rendelő berendezésének, a fogorvosi kezelőegység és alap felszerelések folyamatos működőképes rendelkezésre állásáról, javításáról, felújításáról. Köteles a hőlégtsterilizáló berendezéshez kapcsolódó időszakos tesztpreparátumos felülvizsgálat igénylésére és annak elvégzésében való együttműködésre.

**16c) Egészségügyi Szolgáltató** köteles az Önkormányzati tulajdonban lévő eszközök pótlásáról köteles gondoskodni, abban az esetben, amennyiben arra felróható hanyagság vagy a nem rendeltetésszerű használatából kerül sor.

17. **Egészségügyi Szolgáltató** a feladat-ellátásához rendelkezésére bocsátott nagy értékű eszközökre biztosítást köteles kötni.

*d.m*



17.a) **Önkormányzat** tulajdonában álló rendelő és épületének a karbantartása, a rendeltetésszerű használatra való alkalmasság biztosítása is az **Önkormányzat** feladata.

17.b) **Önkormányzat** jogosult évenkénti vagyonmegállapító leltárt készíteni, a szerződés megszűnésekor a fogorvosi szolgálat köteles elszámolni a leltárban szereplő tárgyakkal darabszám szerint. Az **Önkormányzat** az átadott felszerelésen túlmenően további eszköz és felszerelés beszerzésére, vagy azok pótlására nem köteles, azt az Egészségügyi Szolgáltató saját költségén szerzi be.

18.a) **Önkormányzat** tulajdonában álló helyiségeket **Egészségügyi Szolgáltató** csak rendeltetésének megfelelően használhatja. **Önkormányzat** a rendeltetésszerű használatot a tevékenység zavarása nélkül ellenőrizheti. **Önkormányzat** előzetes hozzájárulása nélküli, rendeltetéstől eltérő használat a szerződés súlyos megszegését jelenti.

18.b) **Egészségügyi Szolgáltató** felújítást, átalakítást, korszerűsítést, bővítést csak **Önkormányzat** tulajdonos előzetes írásbeli hozzájárulásával végezhet. Ezen hozzájárulást **Önkormányzat** csak indokolt esetben tagadhatja meg.

18.c) **Egészségügyi Szolgáltató** vállalja, hogy a tevékenységéről **Önkormányzat** által meghatározott szempontok szerint a bizottság éves munkaterve szerinti időpontban, évente beszámol az Egészségügyi és Szociális Bizottságnak.

19.) Amennyiben az **Egészségügyi Szolgáltató** iparűzési adóalapja az adott adóévben adóalapja a 20 millió forintot meghaladja, úgy az **Önkormányzat** részére a megelőző év során az **Egészségügyi Szolgáltató** által befizetett iparűzési adó összegével megegyező összegű, a tárgyi feltételek javítására nyújtható fejlesztési támogatás biztosításáról az adott évre vonatkozó költségvetés ismeretében, a lehetőségekhez mérten, a tárgy év elején dönt. A fejlesztési támogatás biztosítása esetén; annak részletes feltételei külön szerződésben kerülnek rögzítésre.

20.) A fogorvosi tevékenység minőségbiztosítása nem az **Önkormányzat** feladata. Az orvos tevékenységének szakmai felügyeletét a Pest Megyei Kormányhivatal Érdi Járási Hivatal Népegészségügyi Osztály felügyelő szakfőorvosai látják el. A jelen szerződésben foglaltaknak megtartását **Önkormányzat** részéről a polgármester, a jegyző, illetve írásos megbízásuk alapján az **Önkormányzat** megbízott tisztségviselője jogosult ellenőrizni jogszabályban meghatározott módon.

21.) **Önkormányzat** részéről kapcsolattartásra kijelölt személy: **Lengyel Anita** (tel.: +36/70-640-9756; e-mail: [lengyel.anita@biatorbagy.hu](mailto:lengyel.anita@biatorbagy.hu) )

22.) Ezt a határozatlan időre megkötött szerződést Felek jogszabályok keretei között, közös megegyezéssel módosíthatják, felbonthatják.

23.) A jelen szerződést Felek bármelyike írásban felmondhatja az okok pontos megjelölésével a másik fél súlyos jogszabálysértő, vagy szerződésszegő magatartása miatt, és ha bizonyítottan törvénybe ütköző magatartást tanúsít, és ezen szerződésszegő, illetve

*ds*

*1. 13*

jogszabályellenes magatartással a hozzá ajánlott levél formájában eljuttatott írásbeli felszólítás kézbesítésétől 30 napon belül nem hagy fel, a jogellenes állapotot nem szünteti meg.

23a) A felmondásra vonatkozóan a jelen szerződésben meghatározott szabályok annyiban alkalmazandók, amennyiben nem állnak ellentétben az önálló orvosi tevékenységre vonatkozó hatályos jogszabályokban foglaltakkal, illetve **Egészségügyi Szolgáltató** kárára nem térnek el azoktól.

23b) Szerződő Felek a felmondás esetére 6 hónap felmondási időt kötnek ki. Amennyiben a jogsértő magatartás további joghátrányt okozhat, a felmondás azonnali hatályú is lehet.

23c) **Önkormányzat** azonnali hatállyal felmondhatja a szerződést a 22.) pontban foglalt okok esetén.

24.) **Önkormányzat** indokolás nélkül azonnali hatállyal kizárhatja **Egészségügyi Szolgáltató** közreműködését az ellátásból, ha jogerősen

- az Egészségügyi Szolgáltatóra foglalkozástól való eltiltás büntetést szabnak ki;
- az egészségügyi szolgáltatást nyújtó fogorvost kizárják a Magyar Orvosi Kamarából;
- visszavonják Egészségügyi Szolgáltató működtetési jogára vonatkozó kamarai engedélyét;
- visszavonják Egészségügyi Szolgáltató Működési engedélyét.

24a) Az ellátásból kizárt orvos helyettesítéséről **Önkormányzat** gondoskodik, melynek finanszírozását a NEAK Alapból biztosítja.

25.) Szerződő Felek kijelentik, hogy amennyiben a NEAK bármilyen oknál fogva nem köt finanszírozási szerződést, vagy az jogerősen megszűnik, illetve **Egészségügyi Szolgáltatótól** a működtetési jogot visszavonják, vagy azt az **Önkormányzattal** történő előzetes egyeztetés nélkül elidegeníti, ez a szerződés is egyúttal érvényét veszti. **Egészségügyi Szolgáltató** tudomásul veszi, hogy a működtetési jog elidegenítése esetén a működtetési jog megszerzője a vevő jogán nem léphet automatikusan a szerződéses jogviszonyba **Egészségügyi Szolgáltatóként**.

26.) Szerződő Felek a szerződést haladéktalanul módosíthatják, ha a jelen szerződésben foglalt jogviszonyokra a vonatkozó jogszabályok változása kihat.

27.) Jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a fogorvosi ellátásra, annak finanszírozására vonatkozó egészségügyi és egészségbiztosítási jogszabályok, valamint a Polgári Törvénykönyv vonatkozó szabályai az irányadók.

Jelen Szerződést Felek elolvasás és megértés után, mint a szerződéskötési akaratukkal mindenben egyezőt írták alá.

Biatorbágy, 2022. július hó 15.nap


  
Tarjáni István  
polgármester



Ellenjegyzete:  
.....  
.....

dr. Hajdu Boglárka jegyző

Träger Dent Fogászat Kft.  
1082 Budapest, Kisfaludy u. 40. fsz. 4.  
Adószám: 32025734-1-42  
Cg.: 01-09-403279

  
Horváthné Dr. Träger Orsolya  
Egészségügyi Szolgáltató

.....  
.....

Czuczor Orsolya pénzügyi osztályvezető



Fogorvosi körzetek területi beosztása  
1. SZ. körzet

Áfonya u.	Hegyalja u.
Alma u.	Héja u.
Álmos vezér u.	Hold u.
Alsó köz	Holló u.
Alsómajor	Horgász sétány
Arany János u.	Horhos u.
Árpád u.	Hóvirág u.
Árvácska u.	Hunyadi János u.
Attila u.	Jázmin u.
Bajcsy-Zsilinszky u.	Kakukkfű u.
Barackos u.	Kálvin tér
Barackvirág u.	Kamilla u.
Béka u.	Kankalin u.
Bíbor u.	Karó u.
Bimbó u.	Kertbarátok tere
Bodza köz	Kertbarátok útja
Bodza u.	Keserűkút u.
Bokréta u.	Keszeg u.
Bokros u.	Kolozsvári u.
Busa u.	Kőbánya
Csali u.	Kökény u.
Cserje u.	Kökörcsin u.
Csermely köz	Kölcsey Ferenc u.
Csokonai u.	Körte u.
Csokor u.	Kutyahegy
Csuka u.	Levél u.
Deák Ferenc u.	Levente u.
Dobó köz	Lomb u.
Domb u.	Losonci u.
Eper u.	Madárszirt u.
Estike u.	Május 1. u.
Erdézlak	Mályva u.
Ezredes u.	Mandula u.
Fenyő u.	Mészöly László u.
Fenyves u.	Mókus u.
Füzes-patak dűlő	Munkás u.
Gábor Áron köz	Nádas u.
Gárdonyi köz	Nagy u.
Geréby Imre u.	Nap u.
Gesztenye u.	Naphal u.
Géza fejedelem u.	Nárcisz u.
Gyopár u.	Óvoda köz
Halászház I-II.	Pamacs u.
Határ u.	Patak u.
Hatház u.	Pecató

5  
12

Pecató köz  
Pecató u.  
Petőfi köz  
Petőfi u.  
Platán u.  
Rákóczi u.  
Reketyés u.  
Repkény út  
Rét u.  
Rezeda u.  
Rozmaring u.  
Sándor köz  
Sándor u.  
Süllő u.  
Szabadság út  
Szarvas-hegy  
Százszorszép u.  
Széchenyi u.  
Szegefű u.  
Szél u.  
Szent István u.

Szentháromság tér  
Szilva u.  
Szirom u.  
Tas u.  
Tiszavirág u.  
Tó sétány  
Tópart u.  
Törpe u.  
Tövis u.  
Uray Géza u.  
Ürgehegy  
Öreg-hegy  
Vadvirág u.  
Varga rektor u.  
Vihar u.  
Vizipók u.  
Vörösmarty u.  
Zajgó u.  
Zugor István u.  
Zsák u.

### Fogorvosi körzetek területi beosztása 2. SZ. körzet

Ady Endre u.  
Akácfa u.  
Alkotmány u.  
Állomás u.  
Baross Gábor u.  
Bethlen Gábor u.  
Biai Gáspár u.  
Biatorbágyi tanyák  
Bocskai u.  
Boldog Gizella u.  
Budai út  
Csodaszarvas u.  
Damjanich u.  
Dózsa György u.  
Enéh u.  
Felvég u.  
Ferenc u.  
Forrás u.  
Fő tér  
Fő u.  
Fülemüle u.  
Füzes köz  
Füzes u.  
Gábor Áron u.  
Guti ország u.  
Gyöngyvirág u.  
Harkály u.

Hársfa u.  
Határkereszt sétány  
Híd u.  
Hunor u.  
Ibolya u.  
Iharos  
Ipar u.  
Iskola u.  
Játszó tér  
Kálvária dűlő  
Kandó Kálmán köz  
Kandó Kálmán u.  
Karinthy Frigyes u.  
Kárpát u.  
Kassai u.  
Katalin hegy  
Kerekdomb u.  
Kis köz  
Kossuth Ferenc u.  
Kossuth Lajos u.  
Lejtő u.  
Magor u.  
Március 15. u.  
Mária királynő u.  
Meggyfa u.  
Meredek u.  
Mester u.

Mészárosok u.  
Naphegy köz  
Nimród u.  
Nyugat-Budapark tér  
Orgona u.  
Ország út  
Pacsirta u.  
Paul Hartmann u.  
Pipacs u.  
Raktár u.  
Rozália park  
Rózsa u.  
Szarvasugrás tér  
Szarvasugrató u.

Szent Erzsébet tér  
Szent Vendel tér  
Tormásrét u.  
Vasút u.  
Vasútállomás  
Vasúti őrház  
Vendel park  
Verebély László u.  
Viadukt utca  
Viola köz  
Viola u.  
Virág u.  
Zsigmond Király u.

**Fogorvosi körzetek területi beosztása**  
**3. Sz. körzet**

Angeli András út  
Antall József út  
Budaörsi u.  
Búzavirág u.  
Czipri Bíró u.  
Csillag u.  
Dévay Gyula u.  
Diófa u.  
Hámory Imre u.  
Herbrechtingen tér  
Hochwart Mihály u.  
Huber u.  
Jókai Mór u.  
József Attila u.  
Juhász Gyula út  
Káposztáskert u.  
Karikó János u.  
Kinizsi u.  
Móricz Zsigmond u.  
Ohmüllner Márton sétány  
Öntöde u.  
Pátyi u.  
Ritsman Pál u.  
Rosenbach J. u.  
Szalonna u.  
Székely u.  
Szent László u.  
Szily Kálmán u.  
Táncsics M. u.  
Tavasza u.  
Tulipán u.  
Ybl M. köz  
Ybl M. sétány

## FELADAT-ELLÁTÁSI SZERZŐDÉS

### 1. számú módosítása

egységes szerkezetben a .../2022.(IX.29.) határozat alapján

mely létrejött - egyrészről: **Biatorbágy Város Önkormányzata** (2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/a.) képviselőjében - dr. Szabó Ferenc jegyző és Czuczor Orsolya pénzügyi Osztályvezető ellenjegyzései mellett - Tarjáni István polgármester, (a továbbiakban: **Önkormányzat**)

másrészről: Träger Dent Fogászat Korlátolt Felelősségű Társaság (képviselő: Horváthné Dr. Träger Orsolya, székhelye: 1082 Budapest, Kisfaludy utca 40. földszint 4.; . vállalkozó cégjegyzékszám: 01-09-403279.; adószám: 32025734.; a szolgáltatást nyújtó fogorvos: Horváthné Dr. Träger Orsolya, mint a fogászati ellátási feladatokat ellátó/átvállaló szolgáltató (továbbiakban: **Egészségügyi Szolgáltató**)

**között az alábbi tartalommal, feltételekkel, helyen és időben:**

1.) **Önkormányzat** az egészségügyi alapellátás rendszerének keretein belül, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13. § (1) bekezdés 4. pontjában meghatározott feladatkörében, valamint az egészségügyről szóló 1997. évi CLIV. törvény 152. §. (3) bekezdésében részletezett feladat- és hatáskörében az egészségügyi alapellátások körzeteinek megállapításáról szóló 7/2010.(07.01.) Ör. számú rendelet 3. számú mellékletében foglaltak szerint állapította meg a település fogorvosi ellátási körzeteit.

2.) **Önkormányzat** az egészségügyi alapellátás rendszerének működtetését házi orvosok, házi gyermekorvosok és alapellátást végző fogorvosok útján kívánja ellátni.

2.a) Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy az Egészségügyi Szolgáltató az Önkormányzat kötelező feladatát képező egészségügyi alapellátás körébe tartozó fogorvosi szolgáltatást - a mindenkor hatályos jogszabályoknak megfelelően - Biatorbágy 3. számú fogorvosi körzetében biztosítja (3. számú körzetbe tartozó terület meghatározása jelen szerződés 1. számú melléklete).

2.b) A 3. számú fogorvosi körzet telephelye az önkormányzati tulajdonban lévő 2051 Biatorbágy, Mester u. 2. szám alatti ingatlan. A 3. számú fogorvosi körzet ellátáshoz tartozó rendelő és annak helyiségeinek alaprajzát e szerződés 3. számú melléklete tartalmazza.

2.c) Szerződő Felek megállapodnak továbbá abban, hogy az **Egészségügyi Szolgáltató** - a mindenkor hatályos jogszabályoknak megfelelően - az iskolafogászati ellátással összefüggő teendőket az alábbi intézmények megjelölt telephelyein ellátja:

Ritsmann Pál Német Nemzeti Általános Iskola  
Karinthy F. u. 4.  
Pitypang Óvoda Szent László u.48.

2.d) **Egészségügyi Szolgáltató** a szerződéskötéskor hatályos 4/2000. (II. 25.) EüM rendelet 1.§ (1) bekezdésében foglaltakra utalva a területi ellátási kötelezettséget vállalja.

2.e) Ez a feladat-ellátási szerződés 2022. augusztus 1. napjától érvényes, határozatlan időre szól.

3.) **Egészségügyi Szolgáltató** - folyamatosan nyújtott gyógyító tevékenység keretében - köteles a rendelési időben nála jelentkező, az **Önkormányzat** működési területén, annak 3. számú körzetébe tartozó betegeket ellátni, az ellátás körében a szakmai szabályok szerint színvonalasan kezelni, a jogszabály által előírt nyilvántartásokat vezetni, jelentési kötelezettségének eleget tenni. Amennyiben szükséges, bármely személyt köteles a sürgősségi betegellátás szabályainak megfelelően ellátni.

4.) **Egészségügyi Szolgáltató** nyilatkozik, hogy a tevékenységet végző orvos az önálló orvosi tevékenységről szóló 2000. évi II. törvényben foglalt működtetési joggal rendelkezik.

5.) **Egészségügyi Szolgáltató** a fogorvosi teendőket csak Horváthné **Dr. Träger Orsolya** fogorvos által láthatja el - kivéve indokolt akadályoztatását. A fogorvos a munkavégzésben akkor akadályozott, ha a tevékenységét keresőképtelensége, hivatalos távolléte, szabadsága vagy gyermekápolás, - gondozás miatt nem végzi, illetve ha a munkavégzés a közmegebízásával összeférhetetlen vagy közmegebízása miatt a tevékenységét ellátni nem tudja. Utalva a 4/2000. (II.25.) EüM rendelet 7. §-ában megfogalmazott szabályozásra, a fogorvos a helyettesítéséről - beleértve annak pénzügyi feltételeit is - maga gondoskodik.

5. a) **Egészségügyi Szolgáltató** helyettesítő fogorvosként a Pest Megyei Kormányhivatal Érdi Járási Hivatal Népegészségügyi Osztálya által kiadott működési engedélyben, valamint a Nemzeti Egészségbiztosítási Alapkezelővel kötött finanszírozási szerződésben nevesített fogorvost bízhatja meg és csak e fogorvos akadályoztatása esetén alkalmazhat más olyan személyt helyettesítésre, aki ugyancsak jogosult a fogorvosi tevékenység gyakorlására.

5.b) **Egészségügyi Szolgáltató** a 48 órát meghaladó helyettesítési megbízásról - a helyettes megnevezésével és jogosultságának igazolásával – az **Önkormányzatot** 30 nappal előtte írásban (ha ez nem lehetséges, legkésőbb a helyettesítés megkezdésekor azonnal) értesíti, megjelölve a helyettesítés okát, helyét, kezdő időpontját, a rendelési időt, valamint a helyettesítés befejező időpontját.

5.c) A helyettesítést lehetőleg úgy kell lebonyolítani, hogy az az ellátást igénybe vevőknek minél kevesebb kellemetlenséget okozzon, azaz **Egészségügyi Szolgáltató** rendelési idejében és rendelőjében, vagy legalább a közigazgatási területen belül.

5.d) A 30 napot meghaladó távollét esetén **Egészségügyi Szolgáltató** azt köteles az **Önkormányzattal** előzetesen egyeztetni, illetve a Nemzeti Egészségbiztosítási Alapkezelőnek (a továbbiakban: NEAK) bejelenteni.



6.) **Egészségügyi Szolgáltató** vállalja, hogy a jelen szerződésből származó kötelezettségeinek a vele munkaviszonyban vagy polgári szerződéses jogviszonyban álló asszisztencia közreműködésével tesz eleget. **Egészségügyi Szolgáltató** gondoskodik az asszisztens foglalkoztatásáról.

7.) **Egészségügyi Szolgáltató** a tevékenységét az annak folytatására - Pest Megyei Kormányhivatal Érdi Járási Hivatal Népegészségügyi Osztálya által - kiadott működési engedély és orvosi felelősségbiztosítás mellett gyakorolhatja.

8.) A tevékenységet végző orvos ügyeleti rendszerben történő részvételre jelen Szerződés feladatainak ellátása vonatkozásában nem köteles.

9.) Szerződő Felek a jogszabályokban meghatározott kötelező rendelési időn belül - figyelemmel a többi körzetben kialakított rendelési időre és a helyben kialakult szokásokra - a rendelés idejét- amely heti 30 óra - az alábbiak szerint határozzák meg:

9.a)

Hétfő: 14:00-20:00

Kedd: 8:00-14:00

Szerda: 8:00-14:00

Csütörtök: 8:00-20:00

Péntek: szünnap

9.b) A rendelési időt az **Önkormányzat** a helyben szokásos eszközökkel az Önkormányzat hirdetési helyein állandó jelleggel közzéteszi, **Egészségügyi Szolgáltató** a rendelési időt tartalmazó közleményt a rendelőhelyiségre kihelyezett cégtáblán vagy mellette, a bejáratú ajtónál, illetve a váróhelyiségben jól látható helyen kifüggeszti.

9.c) Jelen Szerződésben rögzített rendelési időt módosítani csak előzetes, írásos bejelentés után, **Önkormányzat** jóváhagyásával lehet. Ellátási érdekből - Pest Megyei Kormányhivatal Érdi Járási Hivatal Népegészségügyi Osztállyal és a Kamarával történt egyeztetés után - **Önkormányzat** is kezdeményezheti a rendelési idő változtatását, amit **Egészségügyi Szolgáltató** köteles elfogadni.

9.d) **Egészségügyi Szolgáltató** az alapellátáson túl az **Önkormányzat** tulajdonát képező rendelőhelyiséget, annak berendezését és felszerelését magánrendelés céljára nem használhatja.

10.) **Egészségügyi Szolgáltató** a NEAK által finanszírozott fogorvosi ellátásokról, azok térítési díjairól szóló tájékoztatókat a váróhelyiségben jól látható helyen kifüggeszti.

10.a) Amennyiben a Szolgáltató önkormányzattól engedélyt kap magánpraxis működtetésére, úgy a NEAK által nem finanszírozott fogorvosi ellátásokról és azok térítési díjairól szóló tájékoztatókat is a váróhelyiségben jól látható helyen kifüggeszteni köteles.

11.) Szerződő Felek rögzítik, hogy a fogorvosi ellátás finanszírozása a mindenkor hatályos jogszabályokban foglaltaknak (a szerződés megkötésekor hatályos Korm. rend.) megfelelően történik. **Egészségügyi Szolgáltatónak** a NEAK megyei szervezetével érvényes finanszírozási szerződése van.

12.) **Egészségügyi Szolgáltató** tudomásul veszi, hogy:

12.a) amennyiben **Önkormányzat** a törvényes jogkörében eljárva, s a vonatkozó szakmai előírásokat megtartva új körzethatárokat állapít meg, új körzetet alakít ki, a döntéstől számított 15 napon belül köteles a finanszírozási szerződés módosítását kezdeményezni;

12.b) új körzethatár megállapítása és új körzet kialakítása **Önkormányzat** jogkörébe tartozik, ilyen döntést az **Önkormányzat** csak az érintett fogorvost előzetesen tájékoztatva hozhat, de **Egészségügyi Szolgáltató** a döntést köteles elfogadni.

13.) A körzetmódosítás miatt bekövetkezett, **Egészségügyi Szolgáltatót** ért kár esetén a települési önkormányzat kártalanítási kötelezettséggel tartozik, amelynek megállapításánál figyelembe kell venni a az **Egészségügyi Szolgáltató** által a finanszírozása keretében kapott egy éves összeget.

14.) **Egészségügyi Szolgáltató** tudomásul veszi, hogy **Önkormányzat** elfogadott egészségügyi koncepciója alapján a fogorvosi körzet működésével kapcsolatos valamennyi költség viselése a területi ellátási kötelezettséget vállaló **Egészségügyi Szolgáltatót** terheli.

14.a) **Egészségügyi Szolgáltató** tudomásul veszi, hogy a 3. számú fogorvosi körzet működtetésével kapcsolatos rezsiköltség (víz, csatorna, villany, gáz, szemétszállítás, vezetékes telefon- és internet szolgáltatás) viselése a területi ellátási kötelezettséget vállaló **Egészségügyi Szolgáltatót** terheli, melyet átalány költségként, bérleti díj formájában köteles megfizetni.

14.b) Az Egészségügyi Szolgáltató által fizetendő bérleti díj összege

50.000 Ft+ÁFA/hó.

14.c) Egészségügyi Szolgáltató köteles a bérleti díj összegét minden hónap 5. napjáig Biatorbágy Város Önkormányzat Takarékbanknál vezetett 50420403-10000939-00000000 számú számlaszámára utalni.

14.d) Egészségügyi Szolgáltató tudomásul veszi, hogy a magánrendelés engedélyeztetéséhez az Oktatási, Kulturális és Egészségügyi Bizottság jóváhagyása mellett Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testületének hozzájárulása is szükséges.

15.) Ezen túlmenően **Egészségügyi Szolgáltatót** terheli a rendelőhöz tartozó helyiségek (beleértve ebbe a helyiségek burkolatait, ablakait, ajtóit) takarítása, tisztítása oly módon, hogy erről **Egészségügyi Szolgáltató** saját költségén, közvetlenül köteles gondoskodni. A körzet működtetésével kapcsolatos üzemeltetési költségek - úgymint veszélyes hulladék szállítása, mobiltelefon, textíliák mosatása, eszközsterilizálási költségek - viselése szintén **Egészségügyi Szolgáltatót** terhelik.

16.) **Egészségügyi Szolgáltató** a fogorvosi rendelést **Önkormányzat** által a rendelkezésre bocsátott 2051 Biatorbágy, Mester utca 2. szám alatti orvosi rendelőben látja el.

16.a) Az alapellátáshoz szükséges rendelő – mindenkori szakmai előírásoknak megfelelő berendezésének, a fogorvosi kezelőegység és alapfelszerelésének biztosítását, az **Önkormányzat** vállalja.

**16b) Egészségügyi Szolgáltató** gondoskodik a rendelő berendezésének, a fogorvosi kezelőegység és alap felszerelések folyamatos működőképes rendelkezésre állásáról, javításáról, felújításáról. Köteles a hőlégsterilizáló berendezéshez kapcsolódó időszakos tesztpreparátumos felülvizsgálat igénylésére és annak elvégzésében való együttműködésre.

**16c) Egészségügyi Szolgáltató** köteles az Önkormányzati tulajdonban lévő eszközök pótlásáról köteles gondoskodni, abban az esetben, amennyiben arra felróható hanyagság vagy a nem rendeltetésszerű használatából kerül sor.

17. **Egészségügyi Szolgáltató** a feladat-ellátásához rendelkezésére bocsátott nagy értékű eszközökre biztosítást köteles kötni.

17.a) **Önkormányzat** tulajdonában álló rendelő és épületének a karbantartása, a rendeltetésszerű használatra való alkalmasság biztosítása is az **Önkormányzat** feladata.

17.b) **Önkormányzat** jogosult évenkénti vagyonmegállapító leltárt készíteni, a szerződés megszűnésekor a fogorvosi szolgálat köteles elszámolni a leltárban szereplő tárgyakkal darabszám szerint. Az Önkormányzat az átadott felszerelésen túlmenően további eszköz és felszerelés beszerzésére, vagy azok pótlására nem köteles, azt az Egészségügyi Szolgáltató saját költségén szerzi be.

18.a) **Önkormányzat** tulajdonában álló helyiségeket **Egészségügyi Szolgáltató** csak rendeltetésének megfelelően használhatja. **Önkormányzat** a rendeltetésszerű használatot a tevékenység zavarása nélkül ellenőrizheti. **Önkormányzat** előzetes hozzájárulása nélküli, rendeltetéstől eltérő használat a szerződés súlyos megszegését jelenti.

18.b) **Egészségügyi Szolgáltató** felújítást, átalakítást, korszerűsítést, bővítést csak **Önkormányzat** tulajdonos előzetes írásbeli hozzájárulásával végezhet. Ezen hozzájárulást **Önkormányzat** csak indokolt esetben tagadhatja meg.

18.c) **Egészségügyi Szolgáltató** vállalja, hogy a tevékenységéről **Önkormányzat** által meghatározott szempontok szerint a bizottság éves munkaterve szerinti időpontban, évente beszámol az Egészségügyi és Szociális Bizottságnak.

19.) Amennyiben az **Egészségügyi Szolgáltató** iparüzési adóalapja az adott adóévben adóalapja a 20 millió forintot meghaladja, úgy az **Önkormányzat** részére a megelőző év során az **Egészségügyi Szolgáltató** által befizetett iparüzési adó összegével megegyező összegű, a tárgyi feltételek javítására nyújtható fejlesztési támogatás biztosításáról az adott évre vonatkozó költségvetés ismeretében, a lehetőségekhez mérten, a tárgy év elején dönt. A fejlesztési támogatás biztosítása esetén; annak részletes feltételei külön szerződésben kerülnek rögzítésre.

20.) A fogorvosi tevékenység minőségbiztosítása nem az Önkormányzat feladata. Az orvos tevékenységének szakmai felügyeletét a Pest Megyei Kormányhivatal Érdi Járási Hivatal Népegészségügyi Osztály felügyelő szakfőorvosai látják el. A jelen szerződésben foglaltaknak megtartását **Önkormányzat** részéről a polgármester, a jegyző, illetve írásos megbízásuk alapján az Önkormányzat megbízott tisztségviselője jogosult ellenőrizni jogszabályban meghatározott módon.

21.) **Önkormányzat** részéről kapcsolattartásra kijelölt személy:  
**Lengyel Anita** (tel.: +36/70-640-9756; e-mail:  
[lengyel.anita@biatorbagy.hu](mailto:lengyel.anita@biatorbagy.hu) )

22.) Ezt a határozatlan időre megkötött szerződést Felek jogszabályok keretei között, közös megegyezéssel módosíthatják, felbonthatják.

23.) A jelen szerződést Felek bármelyike írásban felmondhatja az okok pontos megjelölésével a másik fél súlyos jogszabálysértő, vagy szerződésszegő magatartása miatt, és ha bizonyítottan törvénybe ütköző magatartást tanúsít, és ezen szerződésszegő, illetve

jogszabályellenes magatartással a hozzá ajánlott levél formájában eljuttatott írásbeli felszólítás kézbesítésétől 30 napon belül nem hagy fel, a jogellenes állapotot nem szünteti meg.

23a) A felmondásra vonatkozóan a jelen szerződésben meghatározott szabályok annyiban alkalmazandók, amennyiben nem állnak ellentétben az önálló orvosi tevékenységre vonatkozó hatályos jogszabályokban foglaltakkal, illetve **Egészségügyi Szolgáltató** kárára nem térnek el azoktól.

23b) Szerződő Felek a felmondás esetére 6 hónap felmondási időt kötnek ki. Amennyiben a jogsértő magatartás további joghátrányt okozhat, a felmondás azonnali hatályú is lehet.

23c) **Önkormányzat** azonnali hatállyal felmondhatja a szerződést a 22.) pontban foglalt okok esetén.

24.) **Önkormányzat** indokolás nélkül azonnali hatállyal kizárhatja **Egészségügyi Szolgáltató**

közreműködését az ellátásból, ha jogerősen

- az Egészségügyi Szolgáltatóra foglalkozástól való eltiltás büntetést szabnak ki;
- az egészségügyi szolgáltatást nyújtó fogorvost kizárják a Magyar Orvosi Kamarából;
- visszavonják Egészségügyi Szolgáltató működtetési jogára vonatkozó kamarai engedélyét;
- visszavonják Egészségügyi Szolgáltató Működési engedélyét.

24a) Az ellátásból kizárt orvos helyettesítéséről **Önkormányzat** gondoskodik, melynek finanszírozását a NEAK Alapból biztosítja.

25.) Szerződő Felek kijelentik, hogy amennyiben a NEAK bármilyen oknál fogva nem köt finanszírozási szerződést, vagy az jogérvényesen megszűnik, illetve **Egészségügyi Szolgáltatótól** a működtetési jogot visszavonják, vagy azt az **Önkormányzattal** történő előzetes egyeztetés nélkül elidegeníti, ez a szerződés is egyúttal érvényét veszti. **Egészségügyi Szolgáltató** tudomásul veszi, hogy a működtetési jog elidegenítése esetén a működtetési jog megszerzője a vevő jogán nem léphet automatikusan a szerződéses jogviszonyba **Egészségügyi Szolgáltatóként**.

26.) Szerződő Felek a szerződést haladéktalanul módosíthatják, ha a jelen szerződésben foglalt jogviszonyokra a vonatkozó jogszabályok változása kihat.

27.) Jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a fogorvosi ellátásra, annak finanszírozására vonatkozó egészségügyi és egészségbiztosítási jogszabályok, valamint a Polgári Törvénykönyv vonatkozó szabályai az irányadóak.

Jelen Szerződést Felek elolvasás és megértés után, mint a szerződéskötési akaratukkal mindenben egyezőt írták alá.

Biatorbágy, 2022. október hó....nap

.....

Tarjáni István  
polgármester

.....

Egészségügyi Szolgáltató

Ellenjegyzete:

.....

dr. Szabó Ferenc  
jegyző

.....

Czuczor Orsolya pénzügyi osztályvezető

## 1. számú melléklet

### Fogorvosi körzetek területi beosztása 1. SZ. körzet

Áfonya u.	Hegyalja u.
Alma u.	Héja u.
Álmos vezér u.	Hold u.
Alsó köz	Holló u.
Alsómajor	Horgász sétány
Arany János u.	Horhos u.
Árpád u.	Hóvirág u.
Árvácska u.	Hunyadi János u.
Attila u.	Jázmin u.
Bajcsy-Zsilinszky u.	Kakukkfű u.
Barackos u.	Kálvin tér
Barackvirág u.	Kamilla u.
Béka u.	Kankalin u.
Bíbor u.	Karó u.
Bimbó u.	Kertbarátok tere
Bodza köz	Kertbarátok útja
Bodza u.	Keserűkút u.
Bokréta u.	Keszeg u.
Bokros u.	Kolozsvári u.
Busa u.	Kőbánya
Csali u.	Kökény u.
Cserje u.	Kökörcsin u.
Csermely köz	Kölcsey Ferenc u.
Csokonai u.	Körte u.
Csokor u.	Kutyahegy
Csuka u.	Levél u.
Deák Ferenc u.	Levente u.
Dobó köz	Lomb u.
Domb u.	Losonci u.
Eper u.	Madárszirt u.
Estike u.	Május 1. u.
Erdéslak	Mályva u.
Ezredes u.	Mandula u.
Fenyő u.	Mészöly László u.
Fenyves u.	Mókus u.
Füzes-patak dűlő	Munkás u.
Gábor Áron köz	Nádas u.
Gárdonyi köz	Nagy u.
Geréby Imre u.	Nap u.
Gesztenye u.	Naphal u.
Géza fejedelem u.	Nárcisz u.
Gyopár u.	Óvoda köz
Halászház I-II.	Pamacs u.
Határ u.	Patak u.
Hatház u.	Pecató

Pecató köz  
Pecató u.  
Petőfi köz  
Petőfi u.  
Platán u.  
Rákóczi u.  
Reketyés u.  
Repkény út  
Rét u.  
Rezeda u.  
Rozmaring u.  
Sándor köz  
Sándor u.  
Süllő u.  
Szabadság út  
Szarvas-hegy  
Százszorszép u.  
Széchenyi u.  
Szegefű u.  
Szél u.  
Szent István u.

Szentháromság tér  
Szilva u.  
Szirom u.  
Tas u.  
Tiszavirág u.  
Tó sétány  
Tópart u.  
Törpe u.  
Tövis u.  
Uray Géza u.  
Ürgehegy  
Öreg-hegy  
Vadvirág u.  
Varga rektor u.  
Vihar u.  
Vizipók u.  
Vörösmarty u.  
Zajgó u.  
Zugor István u.  
Zsák u.

## **Fogorvosi körzetek területi beosztása**

### **2. SZ. körzet**

Ady Endre u.  
Akácfa u.  
Alkotmány u.  
Állomás u.  
Baross Gábor u.  
Bethlen Gábor u.  
Biai Gáspár u.  
Biatorbágyi tanyák  
Bocskai u.  
Boldog Gizella u.  
Budai út  
Csodaszarvas u.  
Damjanich u.  
Dózsa György u.  
Enéh u.  
Felvég u.  
Ferenc u.  
Forrás u.  
Fő tér  
Fő u.  
Fülemüle u.  
Füzes köz  
Füzes u.  
Gábor Áron u.  
Guti ország u.  
Gyöngyvirág u.  
Harkály u.

Hársfa u.  
Határkereszt sétány  
Híd u.  
Hunor u.  
Ibolya u.  
Iharos  
Ipar u.  
Iskola u.  
Játszó tér  
Kálvária dűlő  
Kandó Kálmán köz  
Kandó Kálmán u.  
Karinthy Frigyes u.  
Kárpát u.  
Kassai u.  
Katalin hegy  
Kerekdomb u.  
Kis köz  
Kossuth Ferenc u.  
Kossuth Lajos u.  
Lejtő u.  
Magor u.  
Március 15. u.  
Mária királynő u.  
Meggyfa u.  
Meredek u.  
Mester u.



Mészárosok u.  
Naphegy köz  
Nimród u.  
Nyugat-Budapark tér  
Orgona u.  
Ország út  
Pacsirta u.  
Paul Hartmann u.  
Pipacs u.  
Raktár u.  
Rozália park  
Rózsa u.  
Szarvasugrás tér  
Szarvasugrató u.

Szent Erzsébet tér  
Szent Vendel tér  
Tormásrét u.  
Vasút u.  
Vasútállomás  
Vasúti őrház  
Vendel park  
Verebély László u.  
Viadukt utca  
Viola köz  
Viola u.  
Virág u.  
Zsigmond Király u.

**Fogorvosi körzetek területi beosztása**  
**3. Sz. körzet**

Angeli András út  
Antall József út  
Budaörsi u.  
Búzavirág u.  
Czipri Bíró u.  
Csillag u.  
Dévay Gyula u.  
Diófa u.  
Hámory Imre u.  
Herbrechtingen tér  
Hochwart Mihály u.  
Huber u.  
Jókai Mór u.  
József Attila u.  
Juhász Gyula út  
Káposztáskert u.  
Karikó János u.  
Kinizsi u.  
Móricz Zsigmond u.  
Ohmüllner Márton sétány  
Öntöde u.  
Pátyi u.  
Ritsman Pál u.  
Rosenbach J. u.  
Szalonna u.  
Székely u.  
Szent László u.  
Szily Kálmán u.  
Táncsics M. u.  
Tavaszi u.  
Tulipán u.  
Ybl M. köz  
Ybl M. sétány



## FELADAT-ELLÁTÁSI SZERZŐDÉS

### fogorvosi magánrendelés a Mester utca 2. szám alatti fogorvosi helyiségben

mely létrejött - egyrészről: Biatorbágy Város Önkormányzata (2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/a.) képviselőjében - dr. Szabó Ferenc jegyző és Czuczor Orsolya pénzügyi Osztályvezető ellenjegyzései mellett - Tarjáni István polgármester, (a továbbiakban: **Önkormányzat**)

másrészről: Horvárhé Dr. Träger Orsolya egyéni vállalkozó, székhelye: 1113 Budapest, Kökőrcsin utca 26.; egyéni vállalkozó nyilvántartási száma: 56037636; adószám: 57409405-1-43.; a szolgáltatást nyújtó fogorvos: Dr. Träger Orsolya, mint a fogászati ellátási feladatokat ellátó/átvállaló szolgáltató (továbbiakban: **Egészségügyi Szolgáltató**) között az alábbi tartalommal, feltételekkel, helyen és időben:

- 1) Az Önkormányzat az egészségügyi alapellátás rendszerének keretein belül, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13. § (1) bekezdés 4. pontjában meghatározott feladatkörében, valamint az egészségügyről szóló 1997. évi CLIV. törvény 152. §. (3) bekezdésében részletezett feladat- és hatáskörében az egészségügyi alapellátások közzeteinek megállapításáról szóló 7/2010.(07.01.) Ör. számú rendelet 3. számú mellékletében foglaltak szerint állapította meg a település fogorvosi ellátási közzeteit.
- 2) Önkormányzat az egészségügyi alapellátás rendszerének működtetését házi orvosok, házi gyermekorvosok és alapellátást végző fogorvosok útján kívánja ellátni.
- 2a) Egészségügyi Szolgáltató a szerződéskötéskor hatályos 4/2000. (II. 25.) EüM rendelet 1.§ (1) bekezdésében foglaltakra utalva a területi ellátási közzetezettséget vállalja.
- 3) . Önkormányzat a 203/2022.(VI. 30.) határozata alapján döntött a 3. számú vegyes fogorvosi közzete ellátásáról és a magánrendelés engedélyezéséről.
- 4) Önkormányzat hozzájárul, hogy az Önkormányzat tulajdonát képező 2051 Biatorbágy, Mester utca 2. szám alatti rendelőben lévő 3. fogászati praxishoz tartozó helyiséget Horváthné Dr. Träger Orsolya magánrendelés céljára heti két alkalommal használja.
- 5) Magánrendelés időpontja:  
  
Kedden: 14:00-20:00  
Szerdán 14.00-20:00
- 6) Ez a feladat-ellátási szerződés 2022. október 1. napjától érvényes, határozatlan időre szól.
- 7) Egészségügyi Szolgáltató a magánrendelési időt tartalmazó közleményt a rendelőhelyiségre kihelyezett cégtáblán vagy mellette, a bejárat ajtónál, illetve a váróhelyiségben jól látható helyen kifüggeszti.
- 8) Jelen Szerződésben rögzített rendelési időt módosítani csak előzetes, írásos bejelentés után, Önkormányzat jóváhagyásával lehet. Ellátási érdekből - Pest Megyei Kormányhivatal Érdi Járási Hivatal Népegészségügyi Osztállyal és a Kamarával

történt egyeztetés után - Önkormányzat is kezdeményezheti a rendelési idő változtatását, amit Egészségügyi Szolgáltató köteles elfogadni.

- 9) Amennyiben a Szolgáltató önkormányzattól engedélyt kap magánpraxis működtetésére, úgy a NEAK által nem finanszírozott fogorvosi ellátásokról és azok térítési díjairól szóló tájékoztatókat is a váróhelyiségben jól látható helyen kifüggeszteni köteles.
- 10) Egészségügyi Szolgáltató tudomásul veszi, hogy Önkormányzat elfogadott Egészségügyi koncepciója alapján a magánfogorvosi rendelés működésével kapcsolatos valamennyi költség viselése a területi ellátási kötelezettséget vállaló Egészségügyi Szolgáltatót terheli.
- 12) A rendelő helyiségének magánrendelés céljára történő használatának bérleti díja 10.000,- Ft+Áfa/nap.
- 12a) Egészségügyi Szolgáltató köteles a bérleti díj összegét minden hónap 5. napjáig Biatorbágy Város Önkormányzat Takarékbanknál vezetett 50420403-10000939-00000000 számú számlaszámára utalni.
- 13) Egészségügyi Szolgáltató tudomásul veszi, hogy a magánrendelés engedélyeztetéséhez az Oktatási, Kulturális és Egészségügyi Bizottság jóváhagyása mellett Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testületének hozzájárulása is szükséges.
- 14) Ezen túlmenően Egészségügyi Szolgáltatót terheli a rendelőhöz tartozó helyiségek (beleértve ebbe a helyiségek burkolatait, ablakait, ajtóit) takarítása, tisztítása oly módon, hogy erről Egészségügyi Szolgáltató saját költségén. közvetlenül köteles gondoskodni. A magánrendelés működtetésével kapcsolatos üzemeltetési költségek - úgymint veszélyes hulladék szállítása, mobiltelefon, textíliák mosatása, eszközsterilizálási költségek - viselése szintén Egészségügyi Szolgáltatót terhelik.
- 15) Egészségügyi Szolgáltató a magán fogorvosi rendelést Önkormányzat által a rendelkezésre bocsátott 2051 Biatorbágy, Mester utca 2. szám alatti orvosi rendelőben látja el.
16. Az alapellátáshoz szükséges rendelő – mindenkor szakmai előírásoknak megfelelő berendezésének, a fogorvosi kezelőegység és alapfelszerelésének biztosítását, az Önkormányzat vállalja.
- 16a) Magánrendelés az önkormányzat tulajdonát képező berendezéssel, fogorvosi kezelőegység és alapfelszerelés használatával biztosított.
- 16b) Egészségügyi Szolgáltató gondoskodik a rendelő berendezésének, a fogorvosi kezelőegység és alap felszerelések folyamatos működőképes rendelkezésre állásáról, javításáról, felújításáról. Köteles a hőlégmentes berendezéshez kapcsolódó időszakos tesztpreparátumos felülvizsgálat igénylésére és annak elvégzésében való együttműködésre.
- 16c) Egészségügyi Szolgáltató köteles az Önkormányzati tulajdonban lévő eszközök pótlásáról gondoskodni, abban az esetben, amennyiben arra felróható hanyagság

vagy a nem rendeltetésszerű használatából kerül sor.

Egészségügyi Szolgáltató a feladat-ellátásához rendelkezésére bocsátott nagy értékű eszközökre biztosítást köteles kötni.

Önkormányzat tulajdonában álló rendelő és épületének a karbantartása, a rendeltetésszerű használatra való alkalmasság biztosítása is az Önkormányzat feladata.

Önkormányzat jogosult évenkénti vagyonmegállapító leltárt készíteni, a szerződés megszűnésekor a fogorvosi szolgálat köteles elszámolni a leltárban szereplő tárgyakkal darabszám szerint. Az Önkormányzat az átadott felszerelésen túlmenően további eszköz és felszerelés beszerzésére, vagy azok pótlására nem köteles, azt az Egészségügyi Szolgáltató saját költségén szerzi be.

Önkormányzat tulajdonában álló helyiségeket Egészségügyi Szolgáltató csak rendeltetésének megfelelően használhatja. Önkormányzat a rendeltetésszerű használatot a tevékenység zavarása nélkül ellenőrizheti. Önkormányzat előzetes hozzájárulása nélküli, rendeltetéstől eltérő használat a szerződés súlyos megszegését jelenti.

Egészségügyi Szolgáltató felújítást, átalakítást, korszerűsítést, bővítést csak Önkormányzat tulajdonos előzetes írásbeli hozzájárulásával végezhet. Ezen hozzájárulást Önkormányzat csak indokolt esetben tagadhatja meg.

- 19.) Amennyiben az Egészségügyi Szolgáltató iparűzési adóalapja az adott adóévben adóalapja a 20 millió forintot meghaladja, úgy az Önkormányzat részére a megelőző év során az Egészségügyi Szolgáltató által befizetett iparűzési adó összegével megegyező összegű, a tárgyi feltételek javítására nyújtható fejlesztési támogatás biztosításáról az adott évre vonatkozó költségvetés ismeretében, a lehetőségekhez mérten, a tárgy év elején dönt. A fejlesztési támogatás biztosítása esetén; annak részletes feltételei külön szerződésben kerülnek rögzítésre.
- 20.) A fogorvosi tevékenység minőségbiztosítása nem az Önkormányzat feladata. Az orvos tevékenységének szakmai felügyeletét a Pest- Megyei Kormányhivatal Érdi Járási Hivatal Népegészségügyi Osztály felügyelő szakfőorvosai látják el. A jelen szerződésben foglaltaknak megtartását Önkormányzat részéről a polgármester, a jegyző, illetve írásos megbízásuk alapján az Önkormányzat megbízott tisztségviselője jogosult ellenőrizni jogszabályban meghatározott módon.
- 21.) Önkormányzat részéről kapcsolattartásra kijelölt személy: Lengyel Anita (tel.: +36/70-640-9756; e-mail:)
- 22.) Ezt a határozatlan időre megkötött szerződést Felek jogszabályok keretei között, közös megegyezéssel módosíthatják, felbonthatják.
- 23.) A jelen szerződést Felek bármelyike írásban felmondhatja az okok pontos megjelölésével a másik fél súlyos jogszabálysértő, vagy szerződésszegő magatartása miatt, és ha bizonyítottan törvénybe ütköző magatartást tanúsít, és ezen szerződésszegő, jogszabályellenes magatartással a hozzá ajánlott levél formájában eljuttatott írásbeli felszólítás kézbesítésétől 30 napon belül nem hagy fel, a jogellenes állapotot nem szünteti meg.
- 23a) A felmondásra vonatkozóan a jelen szerződésben meghatározott szabályok

annyiban alkalmazandók, amennyiben nem állnak ellentétben az önálló orvosi tevékenységre vonatkozó hatályos jogszabályokban foglaltakkal, illetve Egészségügyi Szolgáltató kárára nem térnek el azoktól.

23b) Szerződő Felek a felmondás esetére 6 hónap felmondási időt kötnek ki. Amennyiben a jogsértő magatartás további joghátrányt okozhat, a felmondás azonnali hatályú is lehet.

23c) Önkormányzat azonnali hatállyal felmondhatja a szerződést a 22.) pontban foglalt okok esetén.

24.) Önkormányzat indokolás nélkül azonnali hatállyal kizárhatja Egészségügyi Szolgáltató közreműködését az ellátásból, ha jogerősen az Egészségügyi Szolgáltatóra foglalkozástól való eltiltás büntetést szabnak ki; az egészségügyi szolgáltatást nyújtó fogorvost kizárják a Magyar Orvosi Kamarából; visszavonják Egészségügyi Szolgáltató működtetési jogára vonatkozó kamarai engedélyét; visszavonják Egészségügyi Szolgáltató Működési engedélyét.

26.) Szerződő Felek a szerződést haladéktalanul módosíthatják, ha a jelen szerződésben foglalt jogviszonyokra a vonatkozó jogszabályok változása kihat.

27.) Jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a fogorvosi ellátásra, annak finanszírozására vonatkozó egészségügyi és egészségbiztosítási jogszabályok, valamint a Polgári Törvénykönyv vonatkozó szabályai az irányadóak.

Jelen Szerződést Felek elolvasás és megértés után, mint a szerződéskötési akaratukkal mindenben egyezőt írták alá.

Biatorbágy, 2022. ....hó....nap

.....  
Tarjáni István .  
polgármester

.....  
Dr. Träger Orsolya  
Egészségügyi Szolgáltató

Ellenjegyzete:

.....  
dr. Szabó Ferenc  
jegyző

.....  
Czuczor Orsolya  
pénzügyi osztályvezető

**Tarjáni István**

Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal

2051 Biatorbágy, Baross Gábor u.2/a.

Tárgy: kérelem

Tisztelt Polgármester Úr!

Alulírott **Horváthné Dr. Träger Orsolya** kérelemmel fordulok Önhöz.

Az Önkormányzat tulajdonát képező **2051, Biatorbágy, Mester utca 2. 2. em.** szám alatt működő 3. számú fogászati praxishoz tartozó helységet magánrendelés céljára heti két alkalommal bérelem, a 2022. 07.15-én keltezett feladat-ellátási szerződésben foglaltak alapján.

A feladatokat ellátó/átvállaló szolgáltató: Träger Dent Fogászat Kft. (képviselő: Horváthné Dr. Träger Orsolya, székhely: 1082 Budapest, Kisfaludy utca 40. földszint 4.; cégjegyzékszám: 01-09-403279; adószám: 32025734-1-42).

Kérem a szolgáltató módosítását, a kedvezőbb adózási forma okán. A magánrendelést a továbbiakban Horváthné Dr. Träger Orsolya egyénivállalkozóként (székhely: 1113 Budapest, Kökörcsin utca 23.; nyilvántartási szám: 56037636; adószám: 57409405-1-43) kívánom működtetni.

Üdvözlettel,

Biatorbágy, 2022. szeptember 20.

  
.....  
aláírás

